

CERTIFICADO

CERTIFICATE

Examen UE de tipo para componentes de seguridad
EU type-Examination of safety components
Según el anexo IV parte A de la Directiva 2014/33/UE
According annex IV part A of Directive 2014/33/EU

Certificado Nº.: TRI/DAS.IV-A/001322/20
Certificate-No.:

Organismo Notificado
Notified Body: TÜV Rheinland Ibérica Inspection, Certification & Testing, S.A.
Parc de Negocis Mas Blau
Ed. Océano c/ Garrotxa, 10-12
E-08820 El Prat de Llobregat

Propietario del Certificado:
Certificate holder: SCHLOSSER. LUEZAR&CVR, S.L.
Pol. Ind. Malpica, c/ F oeste
Grupo Quejido, nave 7
50016 Zaragoza, España (Spain)

Fabricante de la muestra ensayada:
Manufacturer of tested sample: LUEZAR-ECO, S.L.
Pol. Ind. Malpica, c/ F oeste
Grupo Quejido, nave 69
50016 Zaragoza, España (Spain)

Directiva UE aplicada
EU Directive: Directiva 2014/33/UE (Anexo IV-A)
Directive 2014/33/UE (Annex IV-A)
Norma de Referencia
Reference Standard EN 81-1:1998+A3:2009
EN 81-20/50:2014

Informe nº y fecha:
Test report Nr. and date: 33430027 (20.04.2016)
92567868 (26.03.2020)

Descripción del componente de seguridad:
Description of safety component: Paracaídas de acción progresiva
Progressive safety gear

Modelos:
Models: SLC-2500-S
SLC-2500-HS

Fecha emisión certificado:
Date of issue: 08.05.2020

Este certificado consta de esta portada, el anexo técnico (3 hojas) y un plano. Su reproducción carece de validez si no se realiza totalmente.
This certificate consists of this main page, the technical annex (3 pages) and one drawing. It shall be reproduced with all its pages to be considered valid.

Este certificado tiene como objeto la ampliación del alcance del certificado TRI/DAS.IV-A/000030/16 sobre el paracaídas progresivo modelo SLC-2500.
The revision of this certificate is about the extension for the scope of TRI/DAS.IV-A/000030/16 certificate SLC-2500 progressive safety gear. La ampliación afecta a los modelos S y HS del paracaídas para guía cepillada, tanto de superficie seca como aceitada y velocidades nominales de 1 y 1,6 m/s.
The extension affects to models S and HS for machined guide, both on dry and oiled surfaces and nominal speed of 1 and 1,6 m/s
Este certificado anula y sustituye el certificado TRI/DAS.IV-A/000030/16 de fecha 20.04.2016
This certificate cancels and replaces the certificate TRI/DAS.IV-A/000030/16 dated on 20.04.2016

Este certificado perderá su validez debido a cambios de diseño, procedimiento, cambios en la legislación o en la normativa aplicable. El fabricante deberá poner en conocimiento de este Organismo Notificado cualquier cambio de diseño previsto
This certificate would lose its validity in case of design or procedure modifications, changes in the applicable law or standards. Manufacturer must communicate to this Notified Body any foreseeable change in the design





Javier Mediavilla / Armand Hernandez
Director Servicios Industriales / Director Técnico Evaluaciones
Organismo Notificado Nº 1027
Notified Body, ID-No

ANEXO TÉCNICO

TRI/DAS.IV-A/001322/20

1. Campo de aplicación:

Scope:

1.1 Paracaídas de accionamiento progresivo (caída libre o sobrevelocidad descendente)

Progressive safety gear (free fall or descendint overspeed)

Características de aplicación como paracaídas:

Scope for the safety gear:

TIPO TYPE	Tipo de guía Guide rail	Lubricación Oiling condition	Espesor (mm) Width	Masa admisible (kg) Permissible mass	Vn (m/s)	Vd (m/s)	A.F.
SLC2500-S	B	Seca/Dry	16	499 + 4243	1	1,5	24
SLC2500-S	B	Aceitado/Oiled	16	482 ÷ 4221	1	1,5	24
SLC2500-S	A	Seca/Dry	9 ÷ 16	440 ÷ 2739	1,75	2	24
SLC2500-S	A	Aceitado/Oiled	9 ÷ 16	430 ÷ 2716	1,75	2	24
SLC2500-S	B	Seca/Dry	9 ÷ 16	499 + 3350	1,75	2	24
SLC2500-S	B	Aceitado/Oiled	9 ÷ 16	482 ÷ 3335	1,75	2	24
SLC2500-HS	B	Seca/Dry	16	837 + 4295	1,6	2,1	24
SLC2500-HS	B	Aceitado/Oiled	16	704 + 4259	1,6	2,1	24
SLC2500-HS	A	Seca/Dry	9 ÷ 16	523 + 2704	2,65	3	24
SLC2500-HS	A	Aceitado/Oiled	9 ÷ 16	522 + 2639	2,65	3	24
SLC2500-HS	B	Seca/Dry	9 ÷ 16	837 + 2866	2,65	3	24
SLC2500-HS	B	Aceitado/Oiled	9 ÷ 16	704 + 2812	2,65	3	24
SLC2500-S	A	Seca/Dry	8	377 + 2250	1,75	2	20
SLC2500-S	A	Aceitado/Oiled	8	371 + 2020	1,75	2	20

-Tipo de guía: A (Calibrada) / B (Cepillada)

Guide rail surface condition: A (Cold drawn) / B (Machined)

-Vn = Velocidad nominal máxima (m/s)

Maximum rated speed (m/s)

-Vd = Velocidad de disparo del limitador (m/s)

Overspeed governor tripping speed (m/s)

-A.F. Anchura mínima de Frenado

Minimum gripping width.

-Guía Aceitada: Aceite ISO VG 68 o aceite de características similares.

Oiled rail: Oil ISO VG 68 or oil with similar characteristics.

1.2 Dispositivo de frenado (sobrevelocidad ascendente)

Braking device (ascending overspeed)

Características de aplicación como dispositivo de frenado en sentido ascendente:

Scope ascending braking device:

TIPO TYPE	Tipo de guía Guide rail	Lubricación Oiling condition	Espesor (mm) Width	Fuerza de frenado (N) Braking force	Vn (m/s)	Vd (m/s)	A.F.
SLC2500-S	B	Seca/Dry	16	4772 + 33232	1	1,5	24
SLC2500-S	B	Aceitado/Oiled	16	4526 + 33257	1	1,5	24
SLC2500-S	A	Seca/Dry	9 ÷ 16	4067 + 26325	1,75	2	24
SLC2500-S	A	Aceitado/Oiled	9 ÷ 16	3731 + 25416	1,75	2	24
SLC2500-S	B	Seca/Dry	9 ÷ 16	4772 + 32360	1,75	2	24
SLC2500-S	B	Aceitado/Oiled	9 ÷ 16	4526 + 31279	1,75	2	24
SLC2500-HS	B	Seca/Dry	16	6518 + 35563	1,6	2,1	24
SLC2500-HS	B	Aceitado/Oiled	16	5838 + 34164	1,6	2,1	24
SLC2500-HS	A	Seca/Dry	9 ÷ 16	5161 + 26356	2,65	3	24
SLC2500-HS	A	Aceitado/Oiled	9 ÷ 16	5022 + 25785	2,65	3	24
SLC2500-HS	B	Seca/Dry	9 ÷ 16	6518 + 31362	2,65	3	24
SLC2500-HS	B	Aceitado/Oiled	9 ÷ 16	5838 + 31306	2,65	3	24
SLC2500-S	A	Seca/Dry	8	4329 + 12943	1,75	2	20
SLC2500-S	A	Aceitado/Oiled	8	3802 + 12610	1,75	2	20

-Tipo de guía: A (Calibrada) / B (Cepillada)

Guide rail surface condition: A (Cold drawn) / B (Machined)

-Vn = Velocidad nominal máxima (m/s)

Maximum rated speed (m/s)

-Vd = Velocidad de disparo del limitador (m/s)

Overspeed governor tripping speed (m/s)

-A.F. Anchura mínima de Frenado

Minimum gripping width.

-Guía Aceitada: Aceite ISO VG 68 o aceite de características similares.

Oiled rail: Oil ISO VG 68 or oil with similar characteristics.



ANEXO TÉCNICO

TRI/DAS.IV-A/001322/20

2. Notas

Remarks

2.1 Tipo de reglaje:

Adjustment:

La masa admisible se debe calcular como se expresa en el apartado 5.3.3.1 EN 81-50 y F.3.3.3.1 EN 81-1 para valor máximo y el valor mínimo solicitados y, siguiendo la fórmula propuesta para los ajustes intermedios.
The permissible mass shall be calculated as laid down in 5.3.3.1 EN 81-50 and F.3.3.3.1 EN 81-1 for the maximum and minimum values applied for and in accordance with the formula supplied for the intermediate adjustments.

2.2 Tipo de guías (Espesor: 5 a 16 mm ISO 7465)

Type of guides (Thickness: 5 to 16 mm ISO 7465)

Pueden utilizarse guías de espesor nominal de 5 a 70 mm, para lo cual existirán las medidas adecuadas que garanticen la equivalencia de las características de frenado mostradas en los ensayos. Esta responsabilidad recae en el fabricante del componente de seguridad.

Guides with nominal thickness of 5 to 70 mm could be used; appropriate measures must exist to ensure the equivalence of braking characteristics done in the tests. The responsibility to comply with this premise is under the manufacturer of the safety gear.

2.3 El dispositivo paracaídas puede utilizarse como medio contra la caída libre y la sobre-velocidad en bajada (5.6.2.1 EN 81-20 y 9.8 EN 81-1), como dispositivo de frenado para los medios contra la sobre-velocidad en subida de la cabina (5.6.6.4a) EN 81-20, 9.10.4 EN 81-1) y como elemento de parada del sistema de protección contra el movimiento no intencionado de la cabina (5.6.7.4 a) EN 81-20 y 9.11.4 a) EN 81-1)

The safety gear device can be used as means against the free fall and descending overspeed (5.6.2.1 EN 81-20 and 9.8 EN 81-1), and as braking device for the ascending car overspeed protection means (5.6.6.4a) EN 81-20, 9.10.4 EN 81-1) and as stopping element for a protection against unintended car movement system (5.6.7.4 a) EN 81-20 y 9.11.4 a) EN 81-1)

2.4 Cuando el dispositivo se use como dispositivo de frenado contra sobre-velocidad en subida o como elemento de parada como parte del dispositivo del movimiento incontrolado de la cabina, las fuerzas de frenado admisibles deberán utilizarse de manera que no se produzca una deceleración con la cabina vacía superior a 1 gn. Esta responsabilidad que recae en el instalador del ascensor.

When the device is used as stopping element against ascending overspeed or as stopping element like part of complete system against unintended car movement, the permissible braking force shall be used in such a way that the top retardation does not achieve 1 gn. The responsibility to comply with this premise is under the installer of the lift.

2.5 La capacitación como elemento de parada como parte del dispositivo del movimiento incontrolado de la cabina en la aplicación dada por el art. 9.11 de la EN81-1:1998 + A3:2009 y 5.6.7 de la EN81-20:2014, no excluye el examen UE de tipo o la evaluación correspondiente dentro del alcance de la norma del sistema completo UCM diseñado con el propósito de dar cumplimiento a los requisitos indicados en el artículo 9.11 EN 81-1 y 5.6.7 EN 81-20 por medio de los ensayos y pruebas necesarias.

This certification regarding braking elements as stated in 9.11 of EN81-1:1998 + A3:2009 and 5.6.7 of EN81-20:2014, do not exclude EU type examination for the complete UCM protection system, and do not exclude such complete system of being tested.

2.6 La masa total declarada puede diferir de la masa total admisible en $\pm 7,5\%$.

The mass stated may differ from the permissible mass by $\pm 7,5\%$.

2.7 La certificación afecta a los elementos de frenado y no incluye a los elementos de conexión, palanquería, ni a la actuación del dispositivo eléctrico.

The certificate effects of the gripping elements and does not include either the connection elements, safety gear rods, or the actuation of the electric safety device.

2.8 Sobre el dispositivo paracaídas se colocará una placa con los datos indicados a continuación:

It shall be placed an identifiable plate on the safety gear with the following items:

- Nombre del fabricante / Manufacturer's name
- Número del examen UE de tipo y sus referencias / EU type-examination Number and its references
- Tipo de paracaídas / Type of safety gear
- Rango de cargas admisible (P+Q) o el parámetro de ajuste. / Permissible load range or adjustment parameter.

Si se indica el parámetro de regulación, en el manual de instrucciones se debe señalar la relación entre el valor de la carga admisible y el parámetro de ajuste. / If the regulation parameter is indicated, in the instructions manual it is necessary to indicate the relation between the value of the permissible load range and the parameter of adjustment.

Se debe indicar el tipo de guía o el espesor de la guía para el que está adaptado el dispositivo. / It is necessary to indicate the type guide rail either the blade rail width for which the device is adapted.

2.9 Laboratorio de ensayo

Test laboratory

Instituto Tecnológico de Aragón
c/María de Luna, 7-8 50018 ZARAGOZA

2.10 Informe de ensayo

Test Report

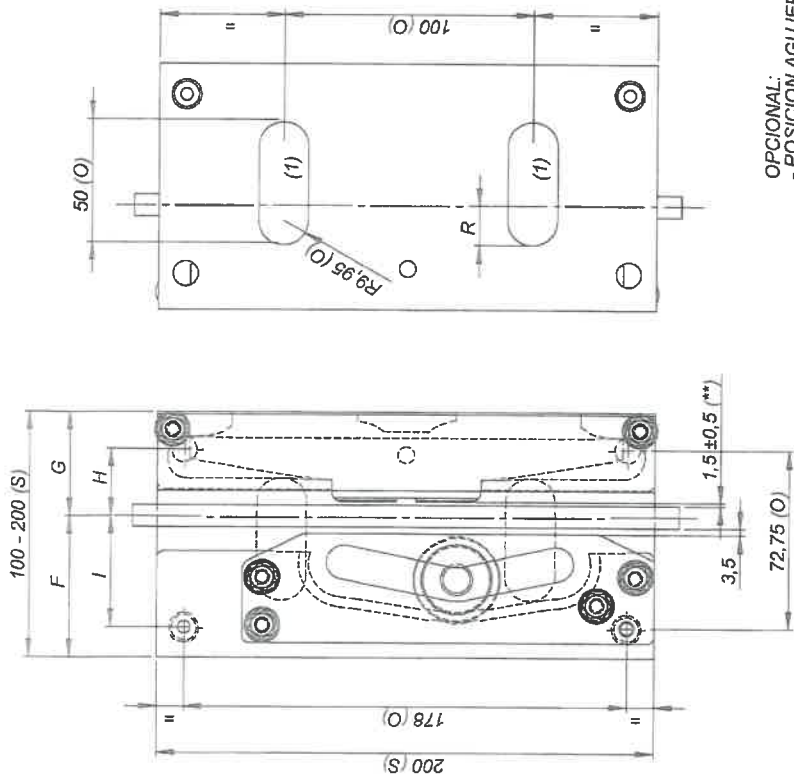
C/15249211 (20.04.2016)
C/15249212 (20.04.2016)
C/20006011 (26.02.2020)
C/20006012 (26.02.2020)

2.11 Documentación presentada por el fabricante:

Documents submitted

Manual de Montaje y mantenimiento MI.SLC2500.03ES
rev3 fecha:13.03.2020
Expediente Técnico Ampliación carga paracaídas
progresivo SLC-2500 rev0 fecha: 12.03.2020
Plano conjunto SLC.SLC2500.002 (18.01.2016)





ESPESOR GUÍA	D (mm) Centro guía rodillo	G (mm) Centro guía exterior derecho	F (mm) Centro guía exterior izquierdo	H (mm) Centro guía amarre derecho	I (mm) Centro guía amarre izquierdo	E (mm) Espesor	R (mm) Centro guía resaltes
8,9	25,5	42,5	57,5	27,5	45,25	15	16,125
16	29	46	54	27,5	45,25	15	16,125
5	23,5	44,5	55,5	29,5	43,25	15	18,125
6	24	44	56	29	43,75	15	17,625
7	24,5	43,5	56,5	28,5	44,25	15	17,125
10	26	49	51	30,5	42,25	15	19,125
11	26,5	48,5	51,5	30	42,75	15	18,625
12	27	48	52	29,5	43,25	15	18,125
13	27,5	47,5	52,5	29	43,75	15	17,625
14	28	47	53	28,5	44,25	15	17,125
15	28,5	46,5	53,5	28	44,75	15	16,625
EG (17-70)	29+(EG-16)/2	46-58	54-115	27,5+(EG-16)/2	45,25+(EG-16)/2	20	16,125
40	41	58	82	39,5	57,25	20	16,125
Opción 5-70	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C

OPCIONAL:
 - POSICION AGUJEROS FIJACION RESPECTO GUÍA
 - RESALTES POSTERIORES (1)
 - SISTEMA OSCILANTE

(O) OPCIONAL
 (S) COTA ESTANDAR BAJO PEDIDO COTAS SUPERIORES
 (S-C) SEGUN CHASIS

(*) - PARA GUIAS DE ANCHURA DE FREMADO 20mm
 LA COTA PODRA SER DE HASTA 8 ±1mm
 - PARA GUIAS DE ANCHURA DE FREMADO SUPERIOR A 20mm LA TOLERANCIA SERA EN FUNCION DEL DESCENTRAMIENTO DEL DENTADO.

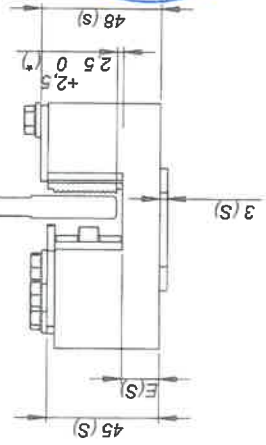
(**) VARIABLE EN FUNCION DE LA DISTANCIA MORDAZA RODILLO EN REPOSO


OPCIONAL:
 - MOUNTING HOLES POSITION IN RELATION TO THE GUIDE RAIL
 - REAR BULGES (1)
 - OSCILLATING SYSTEM

(O) OPTIONAL
 (S) STANDARD DIMENSION (Minimum)
 (S-C) DEPENDING ON CAR FRAME

(*) - FOR GUIDE RAILS WITH A GRIPPING WIDTH OF 20mm THIS CLEARANCE COULD BE UP TO 8 ±1mm
 - FOR GUIDE RAILS WITH A GRIPPING WIDTH BIGGER THAN 20mm THIS CLEARANCE WILL DEPEND ON THE NOTCHES POSITION.

(**) VARIABLE DEPENDING ON THE DISTANCE BRAKE SHOE-ROLLER IN IDLE CONDITION.



 SLC <small>10 años de experiencia en el mundo de la seguridad</small>		Normas aplicables: ISO 2768-m Normas aplicables: ISO 2768-m	Fecha / Date / Datum: 18/01/2016	Dibuja: I+D	Producción: Comercial
Descripción: PARACAIDAS PROGRESIVO SLC-2500		Tipo de producto: PARACAIDAS PROGRESIVO SLC-2500	Estado actual: Proyecto		
Tipo de cliente: PARACAIDAS PROGRESIVO SLC-2500		Datos de cliente: Dibuja: I+D Producción: Comercial			



SLC.SLC2500.002